

版權所有。沒有精工愛普生株式會社的正式書面許可，本手冊不得複製，不得保存在可再生系統內，或以任何形式任何手段進行電子、機械轉載、複印、錄製等。使用本手冊內的有關資訊無須授權。在編輯本手冊時我們考慮到了各項防備措施，對於手冊中的錯誤和遺漏，精工愛普生株式會社概不負責。同時，也不負責由於使用本手冊中的資訊內容造成的損失。

本產品由於用戶或第三方造成的事故、錯誤使用和亂用，以及擅自改裝、修理或變更式樣等，不嚴格遵守精工愛普生株式會社的操作和維修要求（美國除外），引起的危害、損失、費用和付出品項等，不論是精工愛普生株式會社還是其他有關的集團公司，對於該顧客或第三方概不負有任何責任。

由於使用非正規愛普生產品或非精工愛普生株式會社指定許可的任何附件或任何消耗品，從而造成的損失和故障，精工愛普生株式會社概不負責。

EPSON 及 ESC/POS 為 Seiko Epson Corporation 在日本及其它國家或地區之註冊商標。

備註：本手冊中的內容有可能發生更改，恕不事先通知。

版權所有者 ©2009 精工愛普生株式會社，長野，日本

安全防範

這一部分介紹有關確保本產品的安全和有效使用的重要資訊。請仔細閱讀此部分並將其保存在便於拿到的地方。



警告：

- 如果發生冒煙、異常氣味、或者不正常的噪音時，請立即關閉機器。繼續使用可能會引起火災。應該立即拔掉插頭，並與銷售商或精工愛普生服務中心取得聯繫詢問處理辦法。
- 請勿試圖自行維修本機。不正確的維修是很危險的。
- 請勿自行拆卸或校正。不正確的動作會對本機造成傷害或火災。
- 請使用符合規格（愛普生電源插銷 C，型號：M235A）的電源。連接不符合規格的電源可能會導致火災。
- 防止任何異物落入機內，以免引起火災。
- 如果有水或其他液體流入機內，請立即拔掉電源線，並且與銷售商或精工愛普生服務中心取得聯繫詢問處理辦法。繼續使用可能會導致火災。
- 請勿在本產品的內部及周圍使用可燃性氣體的噴霧器。否則殘留的氣體可能造成火災。



注意：

- 確認將本機安放在一個堅固、穩定的水平面上。機器如果落下則可能會破裂或損壞。
- 請勿在潮濕或灰塵較多的地方使用本機。過度潮濕和過量灰塵可能使得機器損壞或發生火災。
- 請勿在機器上放置任何重物。不要站在機器上或靠在機器上，這些作法可能會使裝置摔落或毀壞，或可能導致破損和傷害。
- 請注意勿將手使勁按在手動裁紙機上，否則會有受傷的危險。
 - 取出列印好的紙張時
 - 更換紙筒時
- 請勿在關閉印表機蓋的狀態下拉出紙卷。否則有可能出現故障。
- 為安全起見，長時間不使用本產品時，請拔掉電源線。請確認已經拔掉電源線以及所有的配線後，才可移動本產品。

使用限制

將本產品用於飛機、列車、船舶、汽車等的與運行直接相關的裝置、防災防盜裝置、各種安全裝置等要求機能、精度等具備高度可信性、安全性的用途時，為維持這些系統整體的可信性與安全，請採取故障自動防護設計及冗長設計等措施，在確保系統全體安全的基礎上使用本公司產品。

本產品並非以使用於太空機器、幹線通訊機器、原子力控制機器、醫療機器等需具備高度可信性與安全性的用途。若使用於前述用途時，請客戶充分進行確認和判斷本產品的適用性。

注意標籤



注意：

使用中或使用後熱感印字頭高溫，請勿觸碰避免燙傷。應待冷卻之後再進行清潔熱感印字頭。



注意：

請注意手動裁紙刀的刀刃。

本手冊的目的

本手冊主要提供有關本產品的操作資訊，以便客戶正確和安全使用本產品。

開箱

包裝箱內，包括標準規格印表機在內，有以下各項。如果任何一項受損，請與銷售商店聯繫。

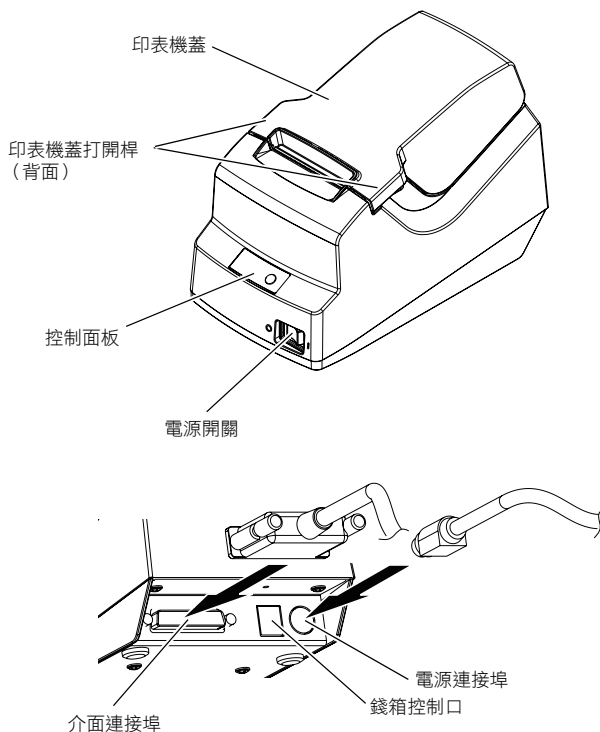
- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| ☐ 印表機 | ☐ 連接電纜 |
| ☐ 電源插銷 C | ☐ 使用說明書（本手冊） |

下載驅動程序、應用程序以及操作說明

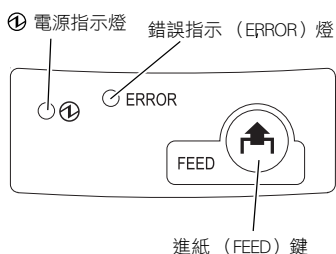
驅動程序、應用程序以及操作說明可以從下列 URL 下載。

<http://www.epson-pos.com/>

各部件的名稱



控制面板



① (電源) 指示燈

打開印表機時，此指示燈點亮。

錯誤指示 (ERROR) 燈

指示有錯誤。

進紙 (FEED) 鍵

按下此鍵進紙。

安裝時注意事項

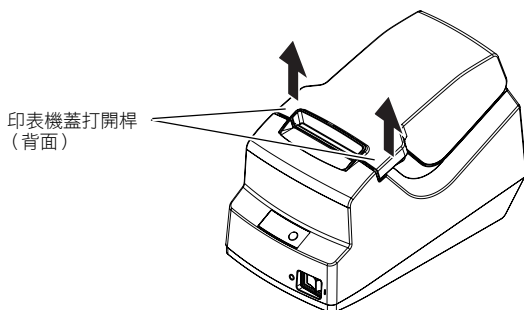
- ❑ 安裝驅動程式後，再連接印表機。
- ❑ 請使用附帶的連接電纜。

安裝印表機

只可水準安裝。

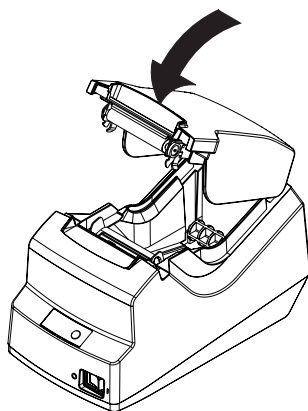
印表機蓋的打開方法

將印表機蓋打開桿向上推，即可打開機蓋。



印表機蓋的關閉方法

將蓋子中央部分往下壓，即可關閉印表機蓋。



紙卷的安裝方法

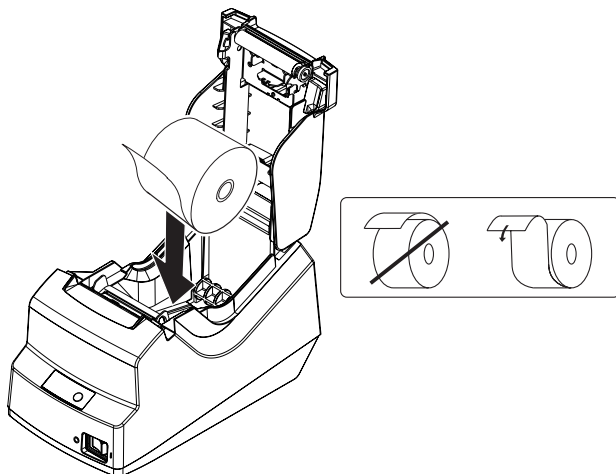
⚠ 注意：

務必使用指定紙張。若使用其他紙張，列印效果可能不佳以及容易發生故障。

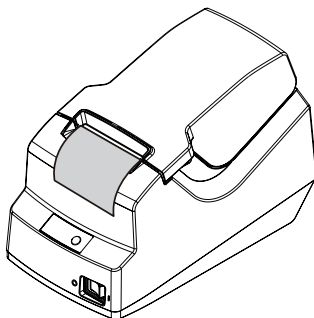
指定原紙：TF50KS-E, P350, PD150R/160R, F5041, KF50

1. 打開印表機蓋。（請參閱第 4 頁“印表機蓋的打開方法”）
2. 使用完畢後，請取出紙卷軸。

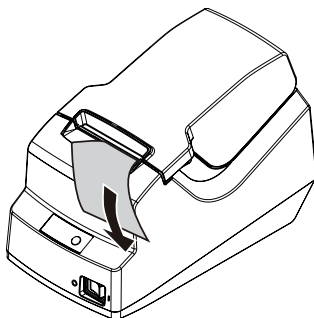
3. 請參照下圖，以正確的方向安裝紙卷於印表機。



4. 請拉出少量紙卷前端的紙張，然後關閉印表機蓋。（請參閱第 4 頁“印表機蓋的關閉方法”）



5. 撕下拉出的紙。



存儲開關的設置

使用存儲開關可以進行以下設置。

- 選擇通訊速度（只限序列連接埠）：9600bps（初始設置）/19200bps
- 選擇列印濃度（只限列印速度為 70 mm/s 時有效）：100%（初始設置）/110%
- 選擇列印速度：100 mm/s（初始設置）/70 mm/s

請按以下步驟進行存儲開關的設置。

1. 在打開印表機護罩的狀態下，按住 FEED 鍵接通印表機的電源。
2. 按 2 次 FEED 鍵後，關閉印表機蓋。
3. 列出設置內容和操作方法的指導，按照指導進行設置。
4. 1 次設置結束，保存設置的內容，進行初始化動作。
5. 初始化動作結束的話，則變成通常的可列印狀態。



注：

不能將掃描位圖影像及條碼的列印速度設置為 100 mm/s。

清潔熱感印字頭

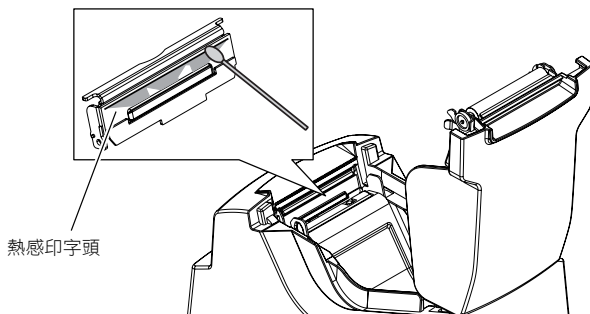
愛普生建議定期清潔熱感印字頭（通常大約每三個月一次），從而保證收據的列印品質。



注意：

在列印後，熱感印字頭會非常熱，請不要碰觸。應待冷卻之後再進行清潔。碰觸時應非常小心。不得因手指或其他硬物碰觸造成熱感印字頭損傷。

關閉印表機，打開印表機蓋，使用沾有稀釋酒精（酒精或異丙醇）的棉棒清潔熱感印字頭熱感部件。



故障排除

控制面板的 ①（電源）指示燈沒有點亮

檢查電源線的連接情況和電源插座。

在沒有列印的情況下錯誤（ERROR）指示燈點亮（不是閃亮）

原因如下

- ☐ 尚未裝上紙卷
- ☐ 紙卷已用完
- ☐ 印表機蓋沒有正確關上

在沒有列印的情況下，錯誤（ERROR）指示燈閃亮（沒有發生卡紙現象）

如果熱感印字頭過熱，印表機會停止工作，待冷卻之後再重新開始。

如果無法恢復列印時，關閉印表機，10 秒鐘以後再次開啟。

列印出來的字模糊不清

因熱感印字頭污垢導致。請清潔熱感印字頭。（請參閱“熱感印字頭的清潔方法”）

取出卡住的紙張



注意：

在列印後熱感印字頭非常熱，不得碰觸。

1. 關閉印表機，再打開印表機蓋。
2. 取出卡住的紙張，重新裝好紙卷，然後關上蓋子。

ESC/POS 指令一覽表

指令	16 進制數法	功能
LF	0A	列印改行
CR	0D	列印恢復
ESC !	1B 21 n	列印形式的總括指定
ESC \$	1B 24 nL nH	絕對位置的指定
ESC *	1B 2A m nL nH d1... dk	比特影像形式的指定
ESC 2	1B 32	初期改行量的設定
ESC 3	1B 33 n	改行量的設定
ESC @	1B 40	印表機的初始化
ESC J	1B 4A n	列印以及進紙
ESC R	1B 52 n	國際字元的選擇
ESC p	1B 70 m t1 t2	指定脈衝的發生
ESC t	1B 74 n	字元編碼一覽表選擇
FS !	1C 21 n	漢字列印形式的總括指定
FS &	1C 26	漢字形式的指定
FS .	1C 2E	漢字形式的解除
GS H	1D 48 n	HRI 字元列印位置的選擇
GS V	1D 56 m n	進紙至裁剪的位置為止
GS h	1D 68 n	條碼高度的設定
GS k	1D 6B m d1...dk 00	條碼的列印 < A >
	1D 6B m n d1...dk	條碼的列印 < B >
GS v 0	1D 76 30 m xL xH yL yH d1...dk	掃描比特影像的列印
GS w	1D 77 n	條碼寬度的設定



注：

詳細指令，請參閱 TM-T58 ESC/POS 應用程式指南。

TM-T58 規格

列印方式	熱感行列印
點密度	203dpi × 203dpi
進紙方向	摩擦進紙，單向（沒有後進紙）
列印寬度	48 mm × 384 點位
每一行的字元數	字型 A（12 × 24）：32 中文繁體字（24 × 24）：16
字間距	字型 A：0.25 mm（2 點）
字元大小	標準／雙倍高／雙倍寬／雙倍寬和雙倍高 字型 A：1.25 × 3.0 mm / 1.25 × 6.0 mm / 2.5 × 3.0 mm / 2.5 × 6.0 mm 漢字字型：2.5 × 3.0 mm / 2.5 × 6.0 mm / 5.0 × 3.0 mm / 5.0 × 6.0 mm
字形檔	中文繁體字（Big5）：13,535 字元 英數字元：95 字元 國際字元：1 字元 擴張圖形字：128 字元 × 3 頁
列印速度	最大 100 mm/s 掃描位圖影像／條碼：70 mm/s 上述速度是以列印濃度為正常濃度、電壓 24V、溫度 25 °C 時的測定值
進紙速度	大約 100 mm/s（持續進紙）
行間距（初始設定）	3.75 mm
字元結構	字型 A：12 × 24（包括 2 點位橫向間隔） 中文繁體字（Big5）：24 × 24
紙卷（單層）	寬度：57.5 mm ± 0.5 mm 最大外側直徑：83 mm 紙卷軸最小外側直徑：18 mm
熱感紙型	指定紙張：三菱 HiTec F5041、日本製紙（株）TF50KS-E、Kanzaki Specialty Papers P350、王子製紙（株）PD150R/160R、KANZAN KF50
連接埠（相容）	序列（RS-232），並列（IEEE1284）
資料緩衝	2KB
供給電壓	DC24V ± 5%
耗電量	1.1A
壽命	機 構：6,000,000 行 熱感印字頭：0.5 億脈衝，50 km （本公司指定模式列印時）
MTBF	18 萬小時
MCBF	1500 萬行 （顯示至壽命 600 萬行為止的消耗，包括偶發故障之平均綜合故障間隔）
溫度	操作：5 ~ 45 °C 儲存：-10 ~ 50 °C（紙卷除外）
濕度	操作：10 ~ 90% RH 儲存：10 ~ 90% RH（紙卷除外）
外部尺寸	137 × 116 × 204mm（H × W × D）
重量（質量）	大約 1.3kg（紙卷除外）

dpi：點／25.4mm（點／英寸）